

Dossier del BHI No. S1/0900

CIRCULAR No. 53/2004
29 de Julio del 2004

DISTRIBUCION DE PUBLICACIONES DE LA OHI EN CD-ROM - 2004

Estimado Director,

Nos complace enviarle, adjunto a la presente, un CD-ROM conteniendo la última versión disponible de las publicaciones de la OHI. Se incluye en el CD-ROM una lista de las publicaciones. Sin embargo, para su información y para poder referirse a ella fácilmente, adjuntamos una lista a esta Circular (ver Anexo A).

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

(original firmada)

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexos: - Anexo A - Lista de Publicaciones de la OHI proporcionadas en el CD-ROM
 - (Julio del 2004);
 - CD-ROM.

**LISTA DE PUBLICACIONES DE LA OHI
INCLUIDAS EN EL CD-ROM - 2004**

- B-6** Normalización de los Nombres de las Formas del Relieve Submarino (Directivas, Formulario de Propuesta, Terminología):
- Inglés / Español, 3ª Edición, Abril del 2001.
 - Inglés / Francés, 3ª Edición, Abril del 2001.
-
- B-7** GEBCO Guidelines (*Directivas GEBCO*) (Inglés, actualizada en Abril del 2003).
-
- M-1**
- Basic Documents of the International Hydrographic Organization, 2004 Edition (English);
 - Documents de Base de l'Organisation hydrographique internationale, édition 2002 (version française);
 - Documentos Básicos de la Organización Hidrográfica Internacional, Edición del 2002 (versión española);
-
- M-11** Catalogue of INT Charts (*Catálogo de Cartas INT*) (actualizado en Diciembre del 2002, Inglés / Francés).
-
- M-12** (*Libros de Faros*)
- Standardization of Lists of Lights and Fog Signals, June 2004;
 - Normalisation des Livres des feux et des Signaux de brume, juin 2004.
-
- M-15** Lista de Folletos sobre Símbolos de Cartas y Abreviaturas, publicados por varios países marítimos, Inglés / Francés / Español, 2004.
-
- M-3**
- Resolutions of the IHO (September 2002);
 - Résolutions de l'OHI (septembre 2002);
 - Resoluciones de la OHI (Septiembre del 2002).
-
- M-4** Regulations of the IHO for INT Charts and Chart Specifications of the IHO, (*Reglamento de la OHI para Cartas Internacionales (INT) y Especificaciones Cartográficas de la OHI*) (actualizado en Diciembre del 2002 - Inglés).
-
- M-5** Standards of Competence for Hydrographic Surveyors (*Normas de Competencia para Hidrógrafos*), Novena Edición, 2001 (Inglés).
-
- M-6** Libros de Texto para la Formación en Hidrografía, 3ª Edición, Mayo del 2001. (Multilingue).
-
- M-7** IHB Staff Regulations (*Reglamento del Personal del BHI*), 7ª Edición, Junio del 2004 (Inglés).
-
- M-8**
- Standards of Competence for Nautical Cartographers, First Edition 2003.
 - Normes de compétence pour les spécialistes en cartographie marine, Première édition, 2003.
 - Normas de Competencia para Cartógrafos Náuticos, Primera Edición, 2003.
-

- P-6** (*Actas de las Conferencias Hidrográficas Internacionales*).
- Report of Proceedings of XVIth I.H. Conference, Volumes 1 and 2;
 - Compte rendu des Séances de la XVIe Conférence h.i., Volumes 1 et 2.
-
- S-32**
- Hydrographic Dictionary, Part , Volume 1, Fifth Edition, 1994.
 - Dictionnaire hydrographique, 1ère Partie, Volume 2, Cinquième Edition, 1998.
 - Diccionario Hidrográfico, 2ª Parte, versión española de la quinta edición de la 1ª Parte, Volumen 1, 1996.
-
- S-44**
- IHO Standards for Hydrographic Surveys, 4th Ed., April 1998.
 - Normes de l'OHI pour les levés hydrographiques, 4ème éd., avril 1998.
 - Normas de la OHI para Levantamientos Hidrográficos, 4ª Ed., Abril de 1998.
-
- S-47** Training Courses in Hydrography and Nautical Cartography (*Cursos de Formación en Hidrografía y Cartografía Náutica*), 5ª Edición, actualizada en Julio del 2004 (Inglés).
-
- S-51**
- A Manual on Technical Aspects of the United Nations Convention on the Law of the Sea – 1982. 3rd Ed., July 1993.
 - Manuel sur les aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer – 1982. 2ème édition, octobre 1993.
 - Manual sobre los Aspectos Técnicos de la Convención de las Naciones Unidas, sobre la Ley del Mar –1982. 3ª Edición, 1996.
 - Appendix 1, Geodetic Commentary to TALOS Manual (*Apéndice 1 – Comentario Geodésico al Manual TALOS*) (Inglés).
-
- S-52**
- Specifications for Chart Content and Display Aspects of ECDIS, 5th Edition, December 1996 (amended March 1999 and December 2001). (*Especificaciones para el Contenido de Cartas y aspectos de Presentación del ECDIS*) (*enmendada en Marzo de 1999 y en Diciembre del 2001*).
 - Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS, 5e édition, décembre 1996 (amendé en mars 1999 et en décembre 2001).
 - Appendix 1 - Guidance on updating the Electronic Navigational Chart, 3rd Ed., December 1996. (*Apéndice 1 - Directivas sobre la actualización de la Carta Electrónica de Navegación, 3 Ed., Diciembre de 1996*).
 - Appendice 1 – Directives pour la tenue à jour de la carte électronique de navigation, 3e édition, décembre 1996.
 - Appendix 2 (English) – Colour and Symbol Specifications for ECDIS, Ed. 4.1, January 1999. (*Apéndice 2 (Inglés) – Especificaciones de Colores y Símbolos para ECDIS, Ed. 4.1, Enero de 1999*).
 - Annex A of Appendix 2 (English) – IHO ECDIS Presentation Library – User's Manual, Ed. 3.2, May 2000. (*Anexo A del Apéndice 2 (Inglés) – Biblioteca de Presentación ECDIS de la OHI – Manual del Utilizador, Ed. 3.2., Mayo del 2000*).
 - Appendix 3 (English) – Glossary of ECDIS-Related Terms, 3rd Ed., December 1997. (*Apéndice 3 (Inglés) – Glosario de Términos relacionados con ECDIS, 3ª Ed., Diciembre de 1997*).
-
- S-53**
- Worldwide Navigational Warnings Service - Guidance Document, 1988 (English) (*Servicio Mundial de Avisos a los Navegantes – Documento Básico, 1988 (Inglés)*)
 - Appendix 1 - Manual on Maritime Safety Information (MSI) (English) (*Apéndice 1 – Manual de Información sobre la Seguridad Marítima (MSI) (Inglés)*)
-
- S-58** Recommended ENC Validation Checks, Ed. 2.0, October 2003 (English) (*Comprobaciones recomendadas de Validación de ENCs, Ed. 2.0, Octubre del 2003 (Inglés)*)
-

S-60 User's Handbook on Datum Transformations involving WGS-84, 3rd Ed., July 2003 (English)
(Manual de Utilización para Transformaciones de Dátums que impliquen al WGS-84, 3^a Ed., Julio del 2003, (Inglés)).

S-61 Product Specification for Raster Navigational Charts (RNC), 1st Ed., January 1999 (English).
(Especificación de Productos para Cartas Ráster de Navegación (RNC), 1^a Ed., Enero de 1999 (Inglés))

S-62 IHO Codes for Agencies producing S-57 Data, Ed. 1.2, March 2003 (English)
(Códigos de la OHI para Agencias productoras de Datos S-57, Ed. 1.2, Marzo del 2003 (Inglés))

S-63 IHO Data Protection Scheme, Edition 1.0, October 2003 (English).
(Esquema de Protección de Datos de la OHI, Edición 1.0, Octubre del 2003 (Inglés))

Nota: Las siguientes publicaciones no están incluidas en este CD-ROM debido a la falta de disponibilidad en formato digital, a su gran volumen o la distribución únicamente en formato impreso.

B-1, B-2, B-4, B-8, M-2, M-14, P-4, P-5, P-7, S-23, S-55, S-57 y S-64.